

129/3-10

**CITTA' DI TORINO**

**Provvedimento del Consiglio Circostrizionale n. 3  
"San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"**

Estratto del verbale della seduta del

**20 DICEMBRE 2010**

Il Consiglio di Circostrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato **d'urgenza** nelle prescritte forme in **1^ convocazione** per la seduta ordinaria del **20 Dicembre 2010**, alle ore **21,00** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Michele PAOLINO**, che presiede la seduta,

i Consiglieri **AUDANO, CANELLI, CAPORALE, CARBONE, CASCIOLA, COPPERI, COPPOLA, DELIZZOS, GATTO, GRIECO, IANNETTI e VALLE.**

In totale, con il Presidente, n. 13 Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: **BUCCIOL, BURA, GRASSANO, INVIDIA, MAGLIANO, MARIELLA, MILETTO, PEPE, PESSANA, SOCCO e TRABUCCO.**

Con l'assistenza del Segretario **Dott. Sergio BAUDINO**

ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - IMPIANTO SPORTIVO MUNICIPALE SITO IN VIA SAN PAOLO 160/A. RINNOVO CONCESSIONE IN USO ALL'ASSOCIAZIONE NAZIONALE COMBATTENTI E REDUCI - SEZIONE MONTE SABOTINO**

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - IMPIANTO SPORTIVO MUNICIPALE SITO IN VIA SAN PAOLO 160/A. RINNOVO CONCESSIONE IN USO ALL'ASSOCIAZIONE NAZIONALE COMBATTENTI E REDUCI - SEZIONE MONTE SABOTINO.

Il Presidente PAOLINO, di concerto con il Coordinatore della V Commissione Sport FREZZA, riferisce:

Con deliberazione del Consiglio Comunale del 13 febbraio 2006, n. mecc. 2005 10640/010, esecutiva dal 27 febbraio 2006, è stato approvato il rinnovo della concessione dell'impianto sportivo di proprietà comunale sito in Via San Paolo n. 160/A, all'Associazione Nazionale Combattenti e Reduci - Sezione Monte Sabotino, con sede presso il medesimo impianto sportivo, per un periodo di anni 5, dal 27/02/2006 al 26/02/2011, alle condizioni riportate nella convenzione R. C. U. n. 5778 del 11/08/2006.

La convenzione vigente prevede un canone annuo di Euro 2.093,70=, I.V.A., compresa e pone le spese telefoniche, la tassa raccolta rifiuti, la manutenzione ordinaria e straordinaria a carico del gestore, mentre le spese relative alle utenze sono a carico del concessionario nella misura del 20%, per la parte sportiva dell'impianto, e totalmente a suo carico per la parte commerciale, come previsto all'art. 13 del "Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali" (n. 295), approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 18 ottobre 2004 n. mecc. 2004 03053/10, esecutiva dal 1° novembre 2004 e s. m. i.

L'impianto sportivo, con un'area di mq. 1.500 circa, è collocato attualmente tra via San Paolo e corso Trapani ed è costituito da un fabbricato di circa mq. 265, così strutturato: al piano terra sono ubicate la sede sociale, il bar, la cucina e l'ufficio; al piano interrato la sala scacchi, il deposito, la cantina e la centrale termica. Nell'area esterna è presente inoltre un locale di circa mq. 46, utilizzato prevalentemente per il gioco delle carte. La restante parte dell'impianto, sita sul lato opposto della strada, in via San Paolo 167, è costituita da circa mq. 335 di terreno per i campi da bocce, da un deposito ad uso ricovero attrezzi. **(Allegato n. 1).**

L'Associazione Nazionale dei Combattenti, sorta dopo la prima guerra mondiale, viene eretta ad ente morale con regio decreto del 24 giugno 1923, n. 1371 e con il medesimo decreto ne viene approvato lo statuto. Passata attraverso le vicende storiche del fascismo, dopo la costituzione della Repubblica conserva una struttura associativa, assumendo una propria personalità giuridica e conservando la titolarità dei beni necessari allo svolgimento delle attività associative. Territorialmente organizzata in federazioni provinciali e in sezioni, dotate di autonomia organizzativa e gestionale, l'Associazione si pone ancora oggi quale soggetto di rappresentanza degli interessi materiali e morali dei combattenti e reduci iscritti.

Nell'ultimo ventennio, con il naturale venir meno di buona parte dei soci effettivi, l'Associazione si è posta l'obiettivo di preservare il proprio patrimonio morale e culturale. A tal fine il Consiglio Direttivo Centrale nel gennaio 1986 ha regolamentato i criteri di ammissione, estendendo la possibilità di iscrizione a soci simpatizzanti che, pur non possedendo la qualifica di combattente, condividano le ragioni e le finalità dell'attività svolta dall'Associazione.

Nell'ottica di attuare tali obiettivi, in data 29 ottobre 2008 la sezione Monte Sabotino, concessionaria dell'impianto sportivo comunale sito in via San Paolo 160/A, ha presentato alla Circoscrizione un progetto che prevede, oltre al recupero funzionale dell'area destinata al gioco delle bocce, la realizzazione di una piastra polivalente, unitamente a locali vari da destinare ad attività di natura sportiva e ricreativa.

L'intervento prevede, nello specifico, oltre al recupero funzionale di due campi da bocce, la realizzazione, al piano terra, di un campo sportivo polivalente con spogliatoi, docce e servizi igienici, un locale infermeria, una reception e un punto ristoro; la creazione, al piano interrato, di due palestre con spogliatoi, docce e servizi igienici, due zone relax, un'aula studio, un internet point, locali vari ad uso ufficio e deposito attrezzi, oltre a locali tecnici (centrale termica, etc.); l'area sportiva sarà inoltre dotata di un parcheggio pertinenziale. Il computo metrico estimativo per l'attuazione dei lavori è valutato in Euro 1.764.453,83.

Al fine di ottenere il parere preventivo sulle opere da realizzare, l'A.N.C.R. - Sezione Monte Sabotino, in data 3 dicembre 2008, ha provveduto a trasmettere il progetto generale alla Circoscrizione che, con nota prot. n. 6806 del 28 aprile 2009, ha espresso un giudizio favorevole subordinandolo, tuttavia, alla verifica dei competenti settori tecnici.

A fronte dell'ingente impegno economico richiesto per la riqualificazione dell'area sulla quale sono collocati i campi bocce, in data 16 dicembre 2009, il concessionario ha inviato alla Circoscrizione ed alla Divisione Sport e Tempo Libero una formale richiesta di prolungamento della concessione, trasmettendo, nel contempo, le tavole del progetto e allegando i pareri preventivi del Settore Edilizia Sportiva e della Circoscrizione.

La Direzione Sport e Tempo Libero, acquisita la documentazione relativa alle opere da realizzare ed il parere tecnico del Settore Edilizia Sportiva, con nota prot. n. 171 del 13 gennaio 2010, ha espresso il proprio parere favorevole al progetto presentato dal concessionario ed al conseguente prolungamento della durata della concessione.

Per quanto sopra esposto, considerato che l'impianto sportivo è collocato in un'area urbana che interessa un bacino di utenza rilevante e che i precitati lavori di ristrutturazione e miglioria comporteranno la riqualificazione dell'area circostante, in quanto nella struttura saranno localizzate attività sportive, culturali e per il tempo libero che avranno una forte valenza aggregativa; con l'intento di non vanificare, per decorso del tempo, il patrimonio morale e culturale dell'associazione, la Circoscrizione intende proporre al Consiglio Comunale il rinnovo della concessione in gestione sociale dell'impianto sportivo di proprietà comunale sito in via San Paolo n. 160/A, all'Associazione Nazionale Combattenti e Reduci - Sezione Monte Sabotino, con sede presso il medesimo impianto sportivo, qui rappresentata dal suo presidente Girandi Cav. Giacomo nato a Viù (TO) l'8/12/1921 e residente in Via Tripoli n. 208 - Torino, alle condizioni riportate nell'allegato disciplinare, sottoscritto per preliminare accettazione dal concessionario, in applicazione dell'art. 6 comma 5 del succitato Regolamento e parte integrante del presente provvedimento (**Allegato 2**). L'efficacia del disciplinare di convenzione sarà, in ogni caso, subordinata all'approvazione del Consiglio Comunale.

Preso atto dell'impegno economico che l'ANCR - Sezione Monte Sabotino dovrà sostenere per la realizzazione delle opere di migliora e messa a norma dell'impianto, la Circoscrizione

propone al Consiglio Comunale che la durata della concessione sia pari ad anni 20, con decorrenza, a tutti gli effetti giuridici, dalla data di esecutività della deliberazione del Consiglio Comunale, che approva la presente proposta di convenzione, in applicazione del Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione degli impianti sportivi comunali, approvato con deliberazione del C.C. del 18 ottobre 2004, n. mecc. 2004 03053/010, esecutiva dal 1° novembre 2004 e s. m. i., art. 8 comma 2, che prevede, in caso di lavori di miglioria, che la durata delle concessioni sia calcolata in relazione al piano di ammortamento dell'investimento proposto dal concessionario.

Ai sensi dell'art. 10 comma 5 del già citato Regolamento, il concessionario costituirà cauzione a garanzia degli obblighi contrattuali riferiti all'esecuzione dei lavori ed in particolare al rispetto dei termini di esecuzione, tramite polizza assicurativa, fidejussione bancaria o versamento al Civico Tesoriere della Città di Torino, nella misura del 10% dell'importo netto delle opere da realizzare, così come previsto nell'allegato disciplinare (**Allegato n. 2**).

In relazione al canone, la Circoscrizione, in osservanza all'art. 11 del Regolamento per la gestione sociale in regime di convenzione, con nota prot. n. 13422 del 23 settembre 2010 ha richiesto la valutazione patrimoniale dell'impianto in oggetto alla Direzione Patrimonio - Settore Valutazioni che, con nota prot. n. 17410 dell'8 novembre 2010, si è espressa individuando un valore pari ad Euro 6.800,00= per la parte commerciale (sede sociale, bar, cucina, ufficio – per una superficie totale di mq. 70 circa) e pari ad Euro 15.000,00= per la parte sportiva.

La Circoscrizione, preso atto della valutazione patrimoniale, considerata la tipologia e lo stato di fatto, la collocazione territoriale, nonché la valenza sociale dell'impianto anche in rapporto ad impianti simili, propone l'applicazione di un canone annuo pari ad Euro 2.860,00, IVA compresa, derivante dalla somma della valutazione patrimoniale relativa alla parte sportiva abbattuta del 90% e del valore attribuito all'area commerciale abbattuto dell'80%. Tale canone sarà rivalutato annualmente in base agli aggiornamenti ISTAT e dovrà essere versato all'ufficio cassa della Circoscrizione 3 in quattro rate trimestrali anticipate.

Per ciò che concerne le utenze, ai sensi dell'art. 13 del suddetto Regolamento, i costi relativi all'energia elettrica, ai consumi idrici ed al riscaldamento saranno a carico del concessionario nella misura del 20% e a carico della Città nella misura dell'80% per la parte sportiva. Tutte le spese relative alle utenze per le parti adibite a bar o ristorante e sale riunioni saranno a carico del concessionario che dovrà installare, qualora non abbia già provveduto, contatori separati entro tre mesi dalla data di esecutività del presente atto amministrativo, pena la revoca della concessione. Saranno inoltre poste a carico del concessionario le spese telefoniche, la tassa raccolta rifiuti, la manutenzione ordinaria e straordinaria.

A garanzia dell'adempimento degli obblighi contrattuali il concessionario dovrà prestare cauzione, tramite polizza fidejussoria assicurativa, bancaria o versamento in contanti al Civico Tesoriere della Città di Euro 5.720,00=.

La proposta di concessione è stata illustrata in sede di V Commissione Sport il giorno 29 novembre 2010.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visti gli artt. 46 co. 2 e 51 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazione del Consiglio

Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 esecutiva dal 23/7/1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996 esecutiva dal 23/7/1996 - il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 2 dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circostrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di approvare, per i motivi indicati in narrativa e che qui integralmente si richiamano, la proposta di rinnovo della concessione in gestione sociale dell'impianto sportivo, sito in via San Paolo 160/A all'Associazione Nazionale Combattenti e Reduci - Sezione Monte Sabotino - rappresentata dal suo presidente Girardi Cav. Giacomo nato a Viù (TO), l'8/12/1921, residente a Torino in Via Tripoli n. 208, per un periodo di anni 20, con decorrenza dalla data di esecutività della deliberazione del Consiglio Comunale, che approva il disciplinare di convenzione, alle condizioni riportate nello stesso, sottoscritto per preliminare accettazione dal Presidente dell'Associazione;
2. di approvare la proposta di disciplinare d'intesa con l'Associazione Nazionale Combattenti e Reduci - Sezione Monte Sabotino (**Allegato n. 2**), facente parte integrante del presente provvedimento e la cui efficacia è subordinata all'approvazione del Consiglio Comunale;
3. di inoltrare il presente provvedimento alla Divisione Sport e Tempo Libero per i conseguenti atti di competenza, in ottemperanza all'art. 6 comma 4 della deliberazione del Consiglio Comunale del 18/10/2004 n. mecc. 2004 03053/10;
4. di dichiarare, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Il Presidente del Consiglio di Circostrizione pone in votazione per alzata di mano il presente provvedimento.

Accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti	13	
Astenuti	1	(Coppola)
Votanti	12	
Voti favorevoli	12	

#### DELIBERA

di approvare i punti 1), 2), e 3) di cui sopra che qui si richiamano integralmente.